



RE-14401



Computer Manual	EN
Manuel de la console	FR
Εγχειρίδιο συναρμολόγησης	EL
Руководство к компьютеру	RU
Navodila za uporabo računalnika	SL
Databruksanvisning	SV
Tietokoneopas	FI
Upute za računalo	HR
Priručnik za konzolu	BS
Uputstvo za korišćenje računara	SR
Инструкции за работа с компютъра	BG
Manualul computerului	RO
Bilgisayar Kılavuzu	TR

Table of contents / Table des matières / Περιεχόμενο / Содержание / Kazalo vsebine / Innehållsförteckning / Sisältö / Sadržaj / Sadržaj / Sadržaj / Съдържание / Conținut / İçindekiler

1. English	p. 4	9. Bosanski jezik	p. 12
2. Français	p. 5	10. Srpski	p. 13
3. Ελληνικά	p. 6	11. Български	p. 14
4. Русский язык	p. 7	12. Românește	p. 15
5. Slovensko	p. 8	13. Türkçe	p. 16
6. Svenska	p. 9		
7. Suomi	p. 10		
8. Hrvatski	p. 11		

- EN** © The owner's manual is only for the customer reference. ENERGETICS can not guarantee for mistakes occurring due to translation or change in technical specification of the product. Wherever pictograms are used they may differ from your product, it's for reference only.
- FR** © Le manuel d'utilisation ne sert que d'information au consommateur. ENERGETICS ne peut être tenu responsable pour d'éventuelles erreurs de traduction, ou pour d'éventuelles modifications techniques du produit. Partout où des pictogrammes sont utilisés, ils peuvent différer de votre produit, ils ne sont utilisés qu'à titre indicatif.
- EL** © Το εγχειρίδιο οδηγιών είναι για βοήθεια προς τους πελάτες μας. Η Εταιρεία ENERGETICS δεν αναλαμβάνει ευθύνη για τυχόν λάθη που συμβήκαν κατά τη διάρκεια της μετάφρασης, ή λόγω αλλαγής των τεχνικών προδιαγραφών του προϊόντος. Όπου χρησιμοποιούνται εικονογράμματα ενδέχεται να διαφέρουν από το προϊόν σας, είναι μόνο για αναφορά.
- RU** © Инструкция служит только как информация для покупателя. ENERGETICS не несет ответственности за ошибочный перевод или за неточности, связанные с техническими изменениями продукта. Пиктограммы могут отличаться от вашего товара, поскольку они используются только в ознакомительных целях.
- SL** © Ta navodila so samo za kupca. ENERGETICS ne more garantirati za napake, ki se pojavijo zaradi prevajanja oziroma zaradi spremembe tehnične specifikacije proizvoda. Kjerkoli so uporabljeni piktogrami, se slednji za vaš izdelek lahko razlikujejo, so le informativne narave.
- SV** © Bruksanvisningen är enbart avsedd som upplysning till kunden. ENERGETICS avsåger sig ansvar för ev. felaktigheter till följd av översättningsfel eller tekniska ändringar på produkterna. När piktogram används, kan det hända att de skiljer sig från din produkt, de är endast avsedda att användas som referens.
- FI** © Näämä käyttöohjeet ovat ainoastaan asiakasta varten. ENERGETICS ei takaa kielenkäännöksestä tai tuotteen teknisistä muunnoksista johtuvia virheitä. Ohjeissa olevat kuvat voivat poiketa tuotteestasi, ja ne on tarkoitettu vain viitteeksi.
- HR** © Uve upute za uporabu služe samo kao pomoć kupcu. ENERGETICS ne preuzima na sebe nikakvu odgovornost u slučaju greški nastalih prilikom prevodenja teksta ili tehničkih promjena u izradi. Piktogrami, ako su korišćeni u uputama, mogu odstupati od stvarnog izgleda proizvoda i služe samo kao smjernica.
- BS** © Uputstvo za korišćenje je samo preporuka za kupce. ENERGETICS ne preuzima nikakvu garanciju za greške prouzročene prilagođavanjem ili izmjenama u tehničkoj specifikaciji proizvoda. Kad god su korišćeni piktogrami, oni se mogu razlikovati od vašeg proizvoda i služe samo za upućivanje.
- SR** © Ovo uputstvo za upotrebu namenjeno je da bude pomoć kupcu. ENERGETICS ne garantuje za moguće greške u prevodu ili izmene u tehničkoj specifikaciji proizvoda. Eventualno korišćeni piktogrami mogu se razlikovati od Vašeg proizvoda i služe samo kao referenca.
- BG** © Инструкциите за употреба са предназначени само за клиентите. ENERGETICS не дава никаква гаранция за грешки, възникнали при превода или при промяната на техническата спецификация на продукта. Възможно е използваните пиктограми да се различават от Вашия продукт, тъй като те служат единствено за справка.
- RO** © Instrucțiunile de utilizare sunt doar recomandări pentru cumpărători. ENERGETICS nu preia nici un fel de garanție pentru greșelile datorate traducerii sau modificărilor în specificația tehnică a produsului. Pictogramele pot fi diferite de produsul dvs. Folosiți-le doar pentru referință.
- TR** © Bu kulllanma kılavuzunun tek amacı müşteriye bilgi sunmaktır. ENERGETICS, çeviri yüzünden ya da teknik özelliklerin değişikliklerinden dolayı meydana gelen hatalardan dolayı sorumluluk kabul etmez. Piktogramlar yalnızca bilgi amaçlı verilmiştir; ürününüzden farklı olabilir.

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

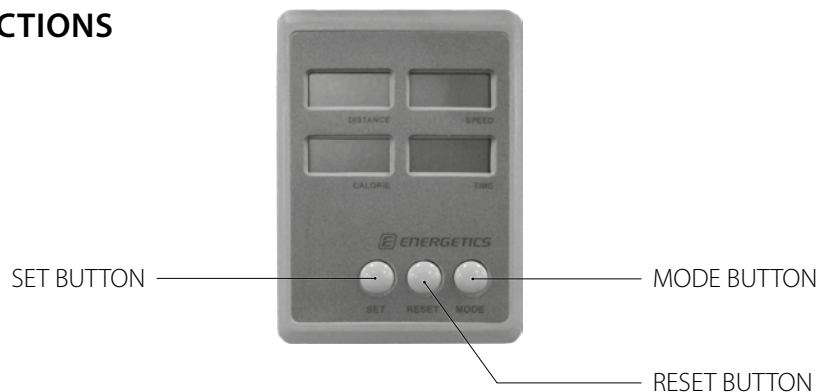
SR

BG

RO

TR

COMPUTER INSTRUCTIONS



BUTTONS

RESET: Press once to reset any single function value. Press and hold for 2 seconds to reset all function values (total reset).

MODE: Press to select the time, speed, distance or calorie functions. The display windows will blink to indicate selection.

SET: Press to preset target function values under the setting mode.

FUNCTIONS

SPEED: Displays the current speed during when exercising.

DISTANCE

- UP: Automatically accumulates workout distance from the beginning of the exercise session.
- DOWN: Preset workout distance as a target by using the "set" key when the value is blinking. The target value will automatically count down to 0 with beeper sounds and then continue to count up unless exercise stops.

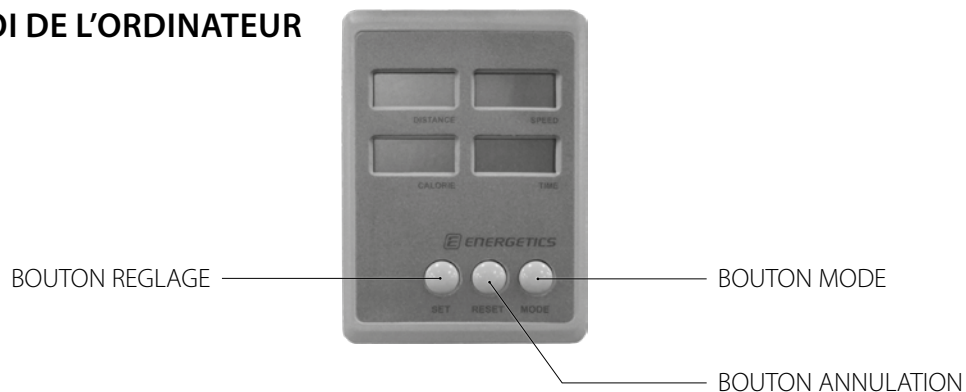
TIME

- UP: Automatically accumulates workout time from the beginning of the exercise session.
- DOWN: Preset workout period as a timed exercise session by using the "set" key when the value is blinking. The target value will automatically count down to 00:00 with beeper sounds and then continue to count up unless exercise stops.

CALORIE

- UP: Automatically accumulates calories amount used from the beginning of the exercise session.
- DOWN: Preset workout calorie amount as a target by using the "set" key when the value is blinking. The target value will automatically count down to 0 with beeper sounds and then continue to count up unless exercise stops.

MODE D'EMPLOI DE L'ORDINATEUR



BOUTONS

ANNULATION : Appuyez une fois pour annuler une valeur. Appuyez pendant 2 secondes pour annuler toutes les données.

MODE : Appuyez pour sélectionner les fonctions durée, vitesse, distance ou calories. Les fenêtres clignotent pour indiquer la sélection.

REGLAGE : Appuyez pour régler une valeur ciblée dans le mode réglage.

FONCTIONS

VITESSE : Indique la vitesse pendant l'exercice.

DISTANCE

- HAUT : Accumule automatiquement la distance parcourue à partir du début de l'exercice.
- BAS : Préréglez la distance ciblée à parcourir en utilisant la touche réglage quand la valeur clignote. La valeur ciblée se décompte automatiquement jusqu'à 0 avec un signal sonore, puis continue à compter jusqu'à l'arrêt de l'exercice.

DUREE

- HAUT : Accumule automatiquement la durée à partir du début de l'exercice.
- BAS : préréglez la durée de l'exercice en utilisant la touche réglage quand la valeur clignote. La valeur ciblée se décompte automatiquement jusqu'à 00:00 avec un signal sonore, puis continue à compter jusqu'à l'arrêt de l'exercice.

CALORIES

- HAUT : Accumule automatiquement le nombre de calories consommées à partir du début de l'exercice.
- BAS : Préréglez le nombre de calories ciblé en utilisant la touche réglage quand la valeur clignote. La valeur ciblée se décompte automatiquement jusqu'à 0 avec un signal sonore, puis continue à compter jusqu'à l'arrêt de l'exercice.

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

SR

BG

RO

TR

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

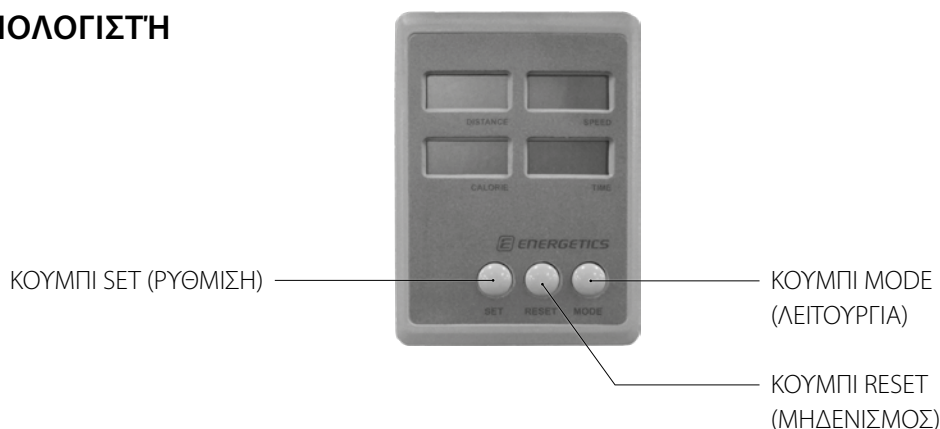
SR

BG

RO

TR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ



ΚΟΥΜΠΙΑ

RESET (ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ): Πατήστε μια φορά για να μηδενίσετε οποιαδήποτε μεμονωμένη τιμή λειτουργίας. Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για να μηδενίσετε όλες τις τιμές των λειτουργιών (ολικός μηδενισμός).

MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ): Πατήστε για να επιλέξετε τη λειτουργία χρόνου, ταχύτητας, απόστασης ή θερμίδων. Τα παράθυρα ενδείξεων αναβοσβήνουν για να υποδείξουν την επιλογή.

SET (ΡΥΘΜΙΣΗ): Πατήστε για να ρυθμίσετε τις τιμές-στόχους των λειτουργιών στη λειτουργία ρύθμισης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

SPEED (ΤΑΧΥΤΗΤΑ): Εμφανίζει την τρέχουσα ταχύτητα κατά τη διάρκεια της άσκησης.

DISTANCE (ΑΠΟΣΤΑΣΗ)

- ΕΠΙΛΟΓΗ: Αθροίζει αυτόματα την απόσταση από την αρχή της προπόνησης.
- ΚΑΤΩ: Ρυθμίστε την απόσταση-στόχο της προπόνησης χρησιμοποιώντας το κουμπί «set» (ρύθμιση) όταν η τιμή αναβοσβήνει. Η τιμή-στόχος θα ξεκινήσει αυτόματα την αντίστροφη μέτρηση έως το 0 με ηχητικά σήματα και έπειτα θα συνεχίσει την κανονική μέτρηση εκτός εάν η προπόνηση διακοπεί.

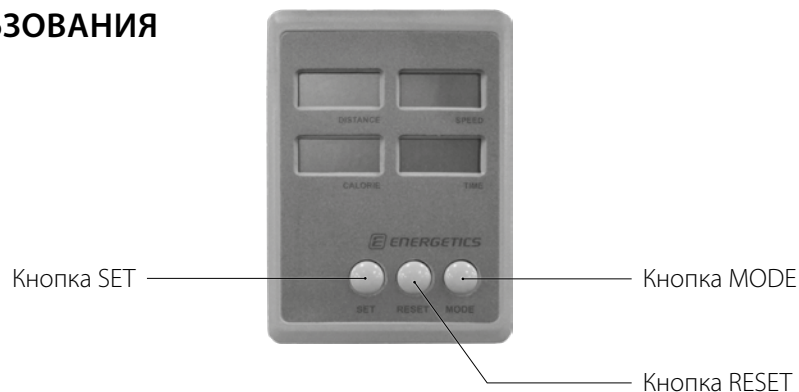
TIME (ΧΡΟΝΟΣ):

- ΕΠΙΛΟΓΗ: Αθροίζει αυτόματα το χρόνο από την αρχή της προπόνησης.
- ΚΑΤΩ: Ρυθμίστε την περίοδο της προπόνησης ως χρονομετρημένη άσκηση χρησιμοποιώντας το κουμπί «set» (ρύθμιση) όταν η τιμή αναβοσβήνει. Η τιμή-στόχος θα ξεκινήσει αυτόματα την αντίστροφη μέτρηση έως το 00:00 με ηχητικά σήματα και έπειτα θα συνεχίσει την κανονική μέτρηση εκτός εάν η προπόνηση διακοπεί.

CALORIES (ΘΕΡΜΙΔΕΣ):

- ΕΠΙΛΟΓΗ: Αθροίζει αυτόματα τις θερμίδες που καταναλώθηκαν από την αρχή της προπόνησης.
- ΚΑΤΩ: Ρυθμίστε την ποσότητα-στόχο των θερμίδων της προπόνησης χρησιμοποιώντας το κουμπί «set» (ρύθμιση) όταν η τιμή αναβοσβήνει. Η τιμή-στόχος θα ξεκινήσει αυτόματα την αντίστροφη μέτρηση έως το 0 με ηχητικά σήματα και έπειτα θα συνεχίσει την κανονική μέτρηση εκτός εάν η προπόνηση διακοπεί.

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ КОМПЬЮТЕРОМ



ФУНКЦИИ КНОПОК

RESET: Нажатием этой кнопки удаляются отдельные показатели.

Нажатием и удержанием кнопки в течении 2-х секунд удаляются все показатели.

MODE: Нажатием этой кнопки выбираются искомые показатели: время, скорость, расстояние или калории. Активированная функция будет мигать.

SET: Этой кнопкой вводятся намеченные показатели.

ФУНКЦИИ ПОКАЗАТЕЛЕЙ

СКОРОСТЬ: Показатель скорости во время тренировки.

РАССТОЯНИЕ

- Суммарно (UP): Суммирует расстояние, пройденное с начала тренировки.
- Остаток (DOWN): С помощью кнопки SET вводится максимальная дистанция (во время ввода показатель мигает). В течении тренировки показатель уменьшается до нуля. При достижении намеченной дистанции раздастся звуковой сигнал. Если тренировка будет продолжена, то дальнейшее расстояние считается суммарно до конца занятий.

ВРЕМЯ

- Суммарно (UP): Показывает время тренировки с момента ее начала.
- Остаток (DOWN): С помощью кнопки SET вводится максимальное время тренировки (во время ввода показатель мигает). В течении тренировки заданный показатель уменьшается до 00:00. При достижении намеченного времени раздастся звуковой сигнал. Если тренировка будет продолжена, то дальнейшее время считается суммарно до конца занятий.

КАЛОРИИ

- Суммарно (UP): Суммирует израсходованные калории с момента начала тренировки.
- Остаток (DOWN): С помощью кнопки SET вводится максимальное значение израсходованных калорий. В течении тренировки показатель уменьшается до нуля. При достижении намеченных калорий раздастся звуковой сигнал. Если тренировка будет продолжена, то дальнейшее время считается суммарно до конца занятий.

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

SR

BG

RO

TR

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

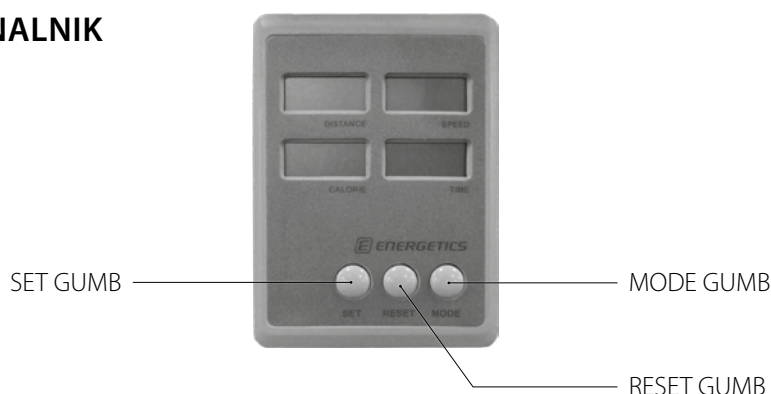
SR

BG

RO

TR

NAVODILA ZA RAČUNALNIK



GUMBI

RESET: Če pritisnete enkrat se postavi vrednost izbrane funkcije na nič. Če pritisnete in držite gumb 2 sekundi, se vse vrednosti postavijo na nič.

MODE: S tem gumbom izberete naslednje funkcije: čas, hitrost, razdaljo in porabo energije. Ekranček na zaslonu bo utripal ko boste izbirali funkcijo.

SET: Pritisnite, da nastavite ciljne želene vrednosti.

FUNKCIJE

SPEED / HITROST: Prikazuje trenutno hitrost med vašo vadbo.

DISTANCE / RAZDALJA

- UP/GOR: Avtomatično sešteva vašo "prevoženo" razdaljo od začetka vaše dnevne vadbe.
- DOWN/DOL: Predhodno lahko nastavite vašo željeno prevoženo razdaljo, tako, da pritisnete SET gumb, ko utripa vrednost pri funkciji razdalje. Nastavljena razdalja se bo avtomatično odštevala do nič z zvočnimi signali in se ponovno začela seštevati, če ne boste prej nehali z vadbo.

TIME / ČAS

- UP/GOR: Avtomatično sešteva čas vaše vadbe od začetka vadbe do konca.
- DOWN/DOL: Predhodno lahko nastavite čas vadbe, tako, da pritisnete SET gumb, ko utripa vrednost pri funkciji čas. Nastavljen čas vadbe se bo avtomatično odšteval do 00:00 z zvočnimi signali in se ponovno začel seštevati, če ne boste prej nehali z vadbo.

CALORIE / PORABA ENERGIJE

- UP/GOR: Avtomatično sešteva porabo energije vaše vadbe od začetka vadbe do konca.
- DOWN/DOL: Predhodno lahko nastavite porabo kalorij, tako, da pritisnete SET gumb, ko utripa vrednost pri funkciji CALORIE/poraba energije. Nastavljena vrednost porabe se bo avtomatično odštevala do nič z zvočnimi signali in se ponovno začel seštevati, če ne boste prej nehali z vadbo.

TRÄNINGSDATOR



FUNKTIONSKNAPPAR

RESET: Tryck RESET en gång för att nollställa ett värde. Håll knappen intryckt under ca 2 sekunder för att nollställa samtliga värden (Total Reset).

MODE: Tryck MODE för att ställa in time/tid, speed/hastighet, distance/distans och calories/kaloriförbrukning. Blinkande display för resp. funktion.

SET: Tryck SET för att förinställa önskade träningsvärden.

FUNKTIONER

SPEED: Visar hastighet under pågående träning.

DISTANCE

- UP: Visar sammanlagd träningssträcka från början av aktuellt träningspass.
- DOWN: Ställ in distans med SET när denna funktion blinkar i displayen. Inställt värde räknas ner till 0, och datorn varnar. Datorn fortsätter sedan att räkna upp tills träningen avbryts.

TIME

- UP: Visar sammanlagd träningstid från början av aktuellt träningspass.
- DOWN: Ställ in önskad träningstid med SET när denna funktion blinkar i displayen. Inställt värde räknas.

CALORIE

- UP: Visar sammanlagd kaloriförbrukning från början av aktuellt träningspass.
- DOWN: Ställ in önskat värde med SET när denna funktion blinkar i displayen. Inställt värde räknas ner till 0 medan datorn larmar. Den fortsätter sedan att räkna upp tills träningen avbryts.

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

SR

BG

RO

TR

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

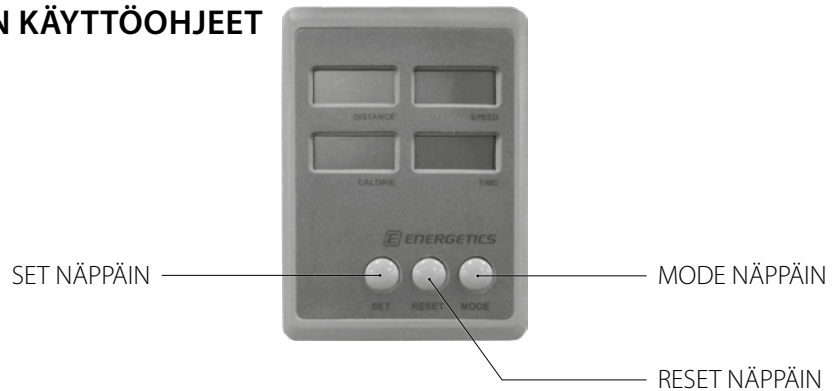
SR

BG

RO

TR

DIGITAALIMITTARIN KÄYTTÖOHJEET



NÄPPÄIMET

RESET: Paina tätä näppäintä nollataksesi arvot/tiedot. Kun pidät tätä näppäintä painettuna kahden sekunnin ajan nollautuvat kaikki tiedot.

MODE: Paina tätä näppäintä valitaksesi ajan, nopeuden, etäisyyden ja kalorimäärän. Valitsemasi toiminto vilkkuu.

SET: Paina tätä näppäintä syöttääksesi tavoittelemasi arvot (syöttämoduksessa).

FUNCTIONS

NOPEUS: Nopeus on näkyvillä harjoittelun aikana.

ETÄISYYS

- ETEENPÄIN (UP): Mittaa automaattisesti etäisyyden harjoittelun alusta alkaen.
- TAAKSEPÄIN (DOWN): Arvo annetusta etäisyyden ylärajasta on näkyvillä syöttömoduksessa (se vilkkuu). Syötä arvo SET-näppäimellä. Syöttämäsi yläraja mitataan automaattisesti nolnaan asti. Kun syötetty tieto/arvo on saavutettu, kuulet äänimerkin. Harjoittelun jatkuessa laskee mittari etäisyyden eteenpäin kunnes lopetat harjoittelun.

AIKA

- ETEENPÄIN (UP): Mittaa automaattisesti ajankäytön harjoittelun alusta alkaen.
- TAAKSEPÄIN (DOWN): Arvo annetusta ajankäytön ylärajasta on näkyvillä syöttömoduksessa (se vilkkuu). Syötä arvo SET-näppäimellä. Syöttämäsi yläraja mitataan automaattisesti nolnaan asti. Kun syötetty tieto/arvo on saavutettu, kuulet äänimerkin. Harjoittelun jatkuessa laskee mittari etäisyyden eteenpäin kunnes lopetat harjoittelun.

KALORIMÄÄRÄ

- ETEENPÄIN (UP): Arvo annetusta kalorimäärän ylärajasta mitataan automaattisesti harjoittelun alusta alkaen.
- TAAKSEPÄIN (DOWN): Arvo annetusta kalorimäärän ylärajasta on näkyvillä syöttömoduksessa (se vilkkuu). Syötä arvo SET-näppäimellä. Syöttämäsi yläraja mitataan automaattisesti nolnaan asti. Kun syötetty tieto/arvo on saavutettu, kuulet äänimerkin. Harjoittelun jatkuessa laskee mittari etäisyyden eteenpäin kunnes lopetat harjoittelun.

UPORABA RAČUNALA



GUMBOVI

RESET: Ovaj gumb pritisnite ako želite da svaku pojedinačnu vrijednost izbrižete. Ako ga držite pritisnut 2 sek. svi podaci će bit izbrisani.

MODE: Pritiskom na ovaj gumb birate između prikaza vremena, brzine, pređene razdaljine ili potrošenih kalorija. Prkazana funkcija trepće.

SET: U modu za unos pritisnite ovaj gumb za unos ciljnih podataka.

FUNKCIJE

BRZINA: Prikazuje ostvarenu brzinu u toku treninga.

RAZDALJINA

- UNAPRIJED (UP): Automatski sabira pređeni put od početka treninga.
- UNAZAD (DOWN): Unijeta gornja granica ili distanca (prikaz trepće) se odbrojava unazad do nule. Unos podataka u modu za unos, pritisnom na gumb SET. Pri nastavku treninga računalo će brojati unaprijed sve do kraja treninga.

VRIJEME

- UNAPRIJED (UP): Broji vrijeme unaprijed od početka treninga.
- UNAZAD (DOWN): Unijeta je gornja vremenska granica (prikaz trepće) u modu za unos, unos pritisnom na gumb SET. Vrijeme se mjeri unazad sve do 00:00. Pri tome se računalo oglasi i zvučnim signalom. Pri nastavku treninga računalo će brojati unaprijed sve do svršetka treninga.

KALORIJE

- NAVIŠE (UP): Broji potrošene kalorije automatski od početka treninga.
- NANIŽE (DOWN): U modu za unos pritisnom na SET unijeta je gornja vrijednost. U toku treninga se ta gornja vrijednost broji unazad sve dok ne dostigne nulu, tada ćete čuti zvučni signal. Ako nastavite sa treningom računalo će automatski nastaviti da broji unaprijed do kraja treninga.

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

SR

BG

RO

TR

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

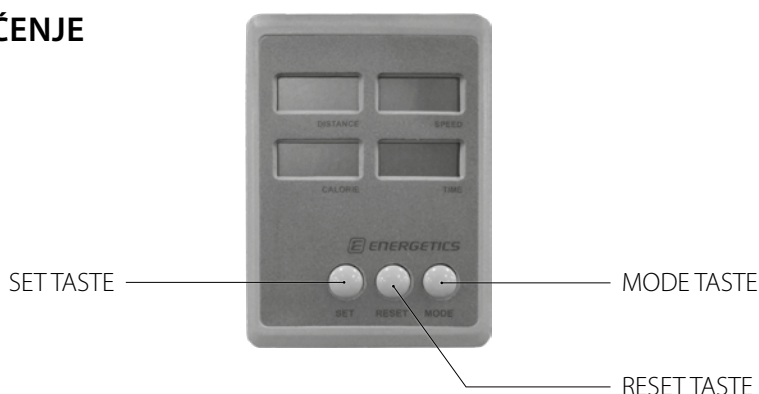
SR

BG

RO

TR

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE RAČUNALA



FUNKCIJE TIPKI

RESET: Za brisanje svake pojedinačne vrijednosti pritisnite ovu tipku. Ukoliko ovu tipku držite pritisnuta u trajanju oko 2 sekunde, brišu se svi podaci.

MODE: Za biranje vremena, brzine, udaljenosti ili kalorija pritisnite ovu tipku. Odabrana funkcija na displeju svjetluca.

SET: Za unošenje ciljnih vrijednosti pritisnite ovu tipku.

FUNKCIJE

BRZINA: Brzina se prikazuje u toku treninga.

UDALJENOST

- UČITAVANJE(UP): Od početka treninga automatski se čita udaljenost.
- ODUZIMANJE (DOWN): Unesena gornja granica udaljenosti (prikaz na displeju svjetluca) u režimu unošenja, unos pomoću tipke SET. Unesena gornja granica se automatski oduzima do nule. Kada je vrijednost postignuta pojavi se akustički signal. Kod nastavljanja treninga računalo učitava čak do završetka treninga.

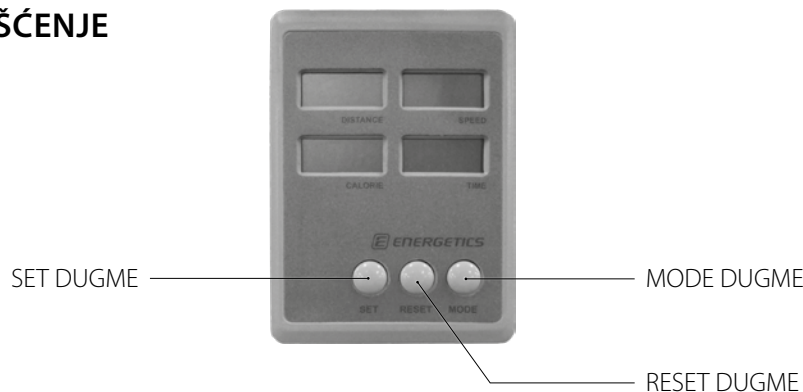
VRIJEME

- UČITAVANJE (UP): Od početka treninga automatski se čita vrijeme.
- ODUZIMANJE (DOWN): Unesena gornja vremenska granica (prikaz na displeju svjetluca) u režimu unošenja, unos pomoću tipke SET. Unesena gornja granica se automatski oduzima na 00:00. Kada je vrijednost postignuta je pojavi se akustički signal. Kod nastavljanja treninga računalo čita čak do završetka treninga.

KALORIJE

- UČITAVANJE (UP): Od zahájení treninga automatski se čitaju kalorije.
- ODUZIMANJE (DOWN): Unesena gornja granica udaljenosti kalorija (prikaz na displeju svjetluca) u režimu unošenja, unos pomoću tipke SET. Unesena gornja granica se automatski oduzima do nule. Kada je vrijednost postignuta je pojavi se akustički signal. Kod nastavljanja treninga računalo čita čak do završetka treninga.

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE RAČUNARA



RASPORED DUGMIĆA

RESET: Pritisnite ovo dugme da biste poništili vrednost. Ako ovo dugme držite pritisnuto duže od 2 sekunde SVI podaci će biti obrisani.

MODE: Pritiskom na ovo dugme birate između prikaza vremena, brzine, razdaljine ili kalorija. Prikaz odabrane funkcije trepće.

SET: Pritiskom na ovo dugme u modu unosa možete uneti željene podatke.

FUNKCIJE

BRZINA: Prikazuje brzinu u toku vežbanja.

RAZDALJINA

- GORE (UP): Automatski sabira pređenu razdaljinu od početka treninga.
- DOLE (DOWN): Unošenje gornje granice razdaljine (prikaz trepće na ekranu) u modu za unos. Odabir razdaljine pritiskom na dugme SET. Unešena razdaljina se broji unazad do nule. Kada stigne na nulu oglašiće se zvučno. Ako nastavite sa treningom, računar će početi da broji unapred dokle god trenirate.

VREME

- GORE (UP): Automatski meri vreme unapred od početka treninga.
- DOLE (DOWN): Unošenje gornje granice vremena (prikaz trepće na ekranu) u modu za unos. Odabir dužine trajanja pritiskom na dugme SET. Unešen vreme se broji unazad do 00:00. Kada stigne na nulu oglašiće se zvučnim signalom. Ako nastavite sa treningom, računar će početi da broji unapred dokle god trenirate.

KALORIJE

- GORE (UP): Automatski sabira potrošene kalorije od početka treninga.
- DOLE (DOWN): Unošenje gornje granice potrošenih kalorija (prikaz trepće na ekranu) u modu za unos. Odabir broja kalorija pritiskom na dugme SET. Unešena količina kalorija koje treba da se potroše se broji unazad do nule. Kada stigne na nulu oglašiće se zvučno. Ako nastavite sa treningom, računar će početi da broji kalorije unapred dokle god trenirate.

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

SR

BG

RO

TR

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

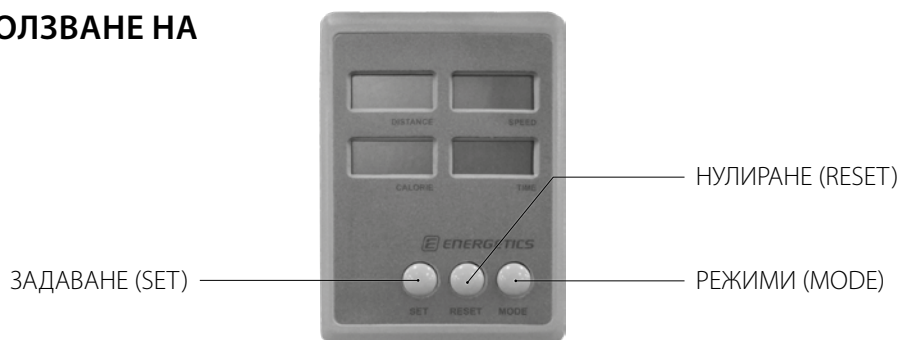
SR

BG

RO

TR

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ НА КОМПЮТЪРА



БУТОНИ

НУЛИРАНЕ (RESET): Натиснете веднъж за да нулирате стойността на всяка от функциите. Натиснете и задръжте бутона за 2 секунди за да нулирате всички стойности (общо нулиране).

РЕЖИМИ (MODE): Натиснете за избиране на функциите време, скорост, разстояние или калории. Прозорците на дисплея ще премигват, показвайки избора ви.

ЗАДАВАНЕ (SET): Натиснете за предварително задаване на целеви стойности на функциите по време на настройката.

ФУНКЦИИ

СКОРОСТ: Показва текущата скорост по време на упражнението.

РАЗСТОЯНИЕ

- **НАГОРЕ:** Автоматично натрупва изминатото разстояние от началото на тренировъчната сесия.
- **НАДОЛУ:** Задава предварително целевата дистанция за тренировката чрез натискане на бутон „set“, докато стойността премигва на дисплея. Целевата стойност автоматично ще извърши обратно отброяване до 0, съпроводено със звукови сигнали, след което ще започне отброяване на изминатото разстояние, освен ако упражнението не бъде преустановено.

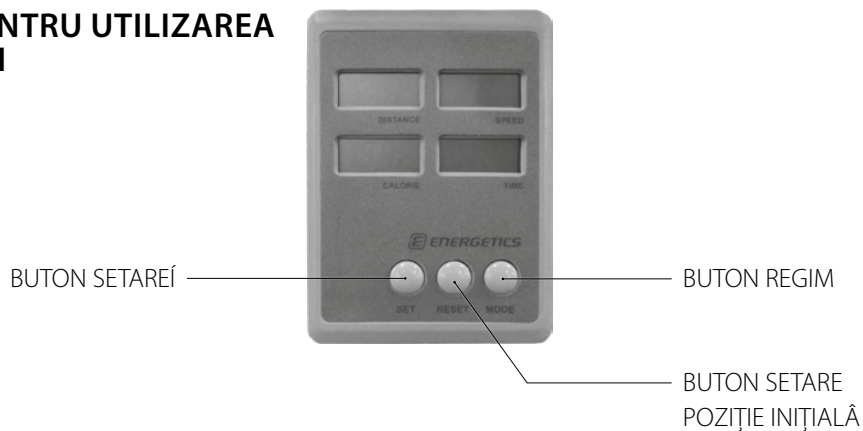
ВРЕМЕ

- **НАГОРЕ:** Автоматично натрупва времето, изминало от началото на тренировъчната сесия.
- **НАДОЛУ:** Задава предварителна продължителност на тренировъчната сесия чрез натискане на бутон „set“, докато стойността премигва на дисплея. Целевата стойност автоматично ще извърши обратно отброяване до 00:00, съпроводено със звукови сигнали, след което времето ще започне да бъде отброявано, освен ако упражнението не бъде преустановено.

КАЛОРИИ

- **НАГОРЕ:** Автоматично натрупва количеството калории, използвани от началото на тренировъчната сесия.
- **НАДОЛУ:** Задава предварително целевото количество калории за тренировката чрез натискане на бутон „set“, докато стойността премигва на дисплея. Целевата стойност автоматично ще извърши обратно отброяване до 0, съпроводено със звукови сигнали, след което ще започне да отброява калориите, освен ако упражнението не бъде преустановено.

INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZAREA CALCULATORULUI



BUTOANE

RESET (SETARE POZIȚIE INIȚIALĂ): Apăsați acest buton o dată pentru ștergerea valorilor fiecărei funcții. Pentru ștergerea tuturor valorilor apăsați și țineți apăsat timp de 2 secunde (resetare completă).

MODE (REGIM): Apăsați acest buton pentru a selecta timpul, viteza, distanța sau numărătoarea caloriilor. Displayul începe să lumineze și afișează funcția selectată.

SET (SETARE): Apăsați acest buton pentru setarea datelor finale în regimul de setare.

FUNȚII

SPEED (VITEZA): Arată viteza actuală a exercițiului.

DISTANCE (DISTANȚA)

- UP (crescător): Adaugă în mod automat distanța de la începutul antrenamentului.
- DOWN (descrescător): Cu ajutorul butonului "set" setați limita superioară a distanței ca și valoare finală (pornește afișajul). Valoarea finală pornește automat numărătoarea inversă până la atingerea valorii 0, în momentul atingerii valorii zero se aude un piuit iar calculatorul începe să afișeze distanța în mod crescător până la terminarea antrenamentului.

TIME (TIMP)

- UP (crescător): Adaugă în mod automat timpul de la începutul antrenamentului.
- DOWN (descrescător): Cu ajutorul butonului "set" setați limita de timp a antrenamentului (pornește afișajul). Valoarea finală începe numărătoarea inversă până în momentul atingerii valorii 00:00, în acel moment auzindu-se un piuit iar calculatorul începe să afișeze timpul în mod crescător până la terminarea antrenamentului.

CALORIE (CALORIE)

- UP (crescător): Adaugă în mod automat caloriile consumate de la începutul antrenamentului.
- DOWN (descrescător): Cu ajutorul butonului "set" setați limita superioară a caloriilor ca și valoare finală (pornește afișajul). Valoarea finală începe în mod automat numărătoarea inversă până la atingerea valorii 0, în acel moment auzindu-se un piuit iar calculatorul începe să afișeze în mod crescător până la terminarea antrenamentului.

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

SR

BG

RO

TR

EN

FR

EL

RU

SL

SV

FI

HR

BS

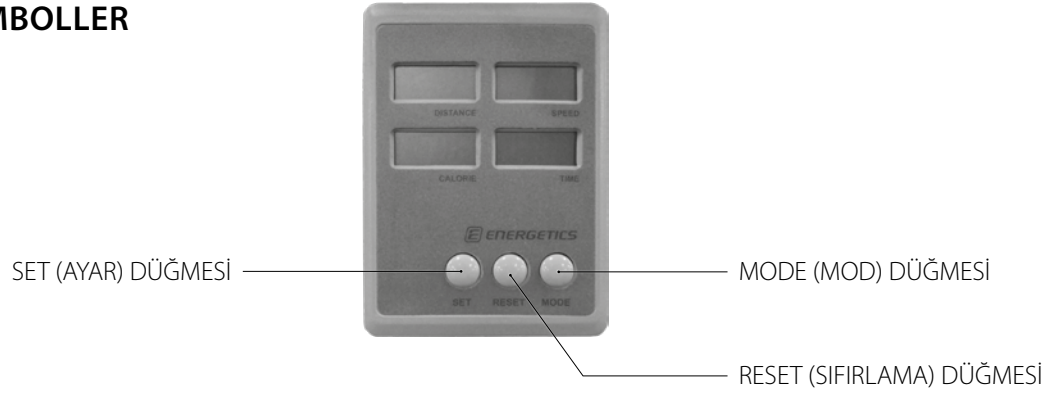
SR

BG

RO

TR

EKRAN VE SEMBOLLER



DÜĞMELER

RESET (SIFIRLA): Herhangi bir işlevin değerini sıfırlamak için bir defa basın. Tüm işlevlerin değerlerini sıfırlamak için (genel sıfırlama) 2 saniye boyunca basılı tutun.

MODE (MOD): Süre, hız, mesafe ya da kalori işlevlerini seçmek için basın. Bir seçim yapıldığını belirtmek için ekran pencereleri yanıp sönecektir.

SET (AYAR): Hedef işlev değerlerini bu ayar modu altında belirlemek için basın.

İŞLEVLER

HIZ : Egzersiz sırasındaki hız seviyesini görüntüler.

MESAFE

- YUKARI: Otomatik olarak egzersiz oturumunun başlangıcından itibaren katedilen mesafeyi ölçer.
- AŞAĞI: Bir hedef mesafe belirlemek için değer yanıp sönerken "set (ayar)" düğmesine basın. Hedef değer otomatik olarak 0'a gelene kadar geri sayacak, ardından, egzersiz durana kadar ileri sayacaktır.

SÜRE

- YUKARI: Otomatik olarak egzersiz oturumunun başlangıcından itibaren geçen süreyi ölçer.
- AŞAĞI: Bir hedef süre belirlemek için değer yanıp sönerken "set (ayar)" düğmesine basın. Hedef değer otomatik olarak 00:00'a gelene kadar geri sayacak, ardından, egzersiz durana kadar ileri sayacaktır.

KALORİ

- YUKARI: Otomatik olarak egzersiz oturumunun başlangıcından itibaren harcanan kaloriyi ölçer.
- AŞAĞI: Bir hedef kalori belirlemek için değer yanıp sönerken "set (ayar)" düğmesine basın. Hedef değer otomatik olarak 0'a gelene kadar geri sayacak, ardından, egzersiz durana kadar ileri sayacaktır.



A series of 15 horizontal grey lines for writing, starting from the pencil icon and extending across the page.



A series of 15 horizontal grey bars, each representing a line of text. The bars are evenly spaced and extend across most of the page width.



A series of 15 horizontal grey bars, each serving as a line for text entry. The bars are evenly spaced and extend across most of the page width.



www.energetics.eu

c/o Neomark Sàrl,
14a rue de la Gare, 4924 Hautcharage, Luxembourg

IIC-INTERSPORT International Corporation GmbH,
Woelflistrasse 2, 3006 Berne, Switzerland

© Copyright ENERGETICS 2015
Manual Version: 1.4

Manual printed in China
Manuel imprimé en Chine

